

城市規劃條例(第131章) 規劃許可申請			
依據《城市規劃條例》（下稱「條例」）第16(2D)條，以下附表所載根據條例第16(1)條提出的規劃申請，現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱－ (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；及 (ii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。 按照條例第16(2F)條，任何人可就有關申請向城市規劃委員會（下稱「委員會」）提出意見。意見須述明該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期，以專人送遞、郵遞（香港北角渣華道333號北角政府合署15樓）、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)送交城市規劃委員會秘書。 任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引：根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點，以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取，亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。 按照條例第16(2I)條，任何向委員會提出的意見，會於正常辦公時間內在上述地點(i)及(ii)供公眾查閱，直至委員會根據第16(3)條就有關的申請作出考慮為止。 有關申請的摘要(包括位置圖)，可於上述地點、委員會的秘書處，以及委員會的網頁瀏覽。 委員會考慮申請的暫定會議日期已上載於委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)。考慮規劃申請而舉行的會議(進行商議的部分除外)，會向公眾開放。如欲觀看會議，請最遲在會議日期的一天前以電話(2231 5061)、傳真(2877 0245或2522 8426)或電郵(tpbpd@pland.gov.hk)向委員會秘書處預留座位。座位會按先到先得的原則分配。 供委員會在考慮申請時參閱的文件，會在發送給委員會委員後存放於規劃署的規劃資料查詢處(查詢熱線 2231 5000)，以及在會議當日存放於會議轉播室，以供公眾查閱。 在委員會考慮申請後，可致電2231 4810或2231 4835查詢有關決定，或是在會議結束後，在委員會的網頁上查閱決定摘要。			
個人資料的聲明			
委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途： (a) 處理有關申請，包括公布意見供公眾查閱，同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱；以及 (b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。			
附表			
申請編號	地點	申請用途	就申請提出意見的期限
A/TM-SKW/89	新界屯門大轆涌丈量約份第385約地段第263號B分段(部分)及第268號(部分)及毗連的政府土地	臨時燒烤場（為期3年）	2014年7月29日
A/YL-HT/908	元朗厦村丈量約份第125約地段第844號餘段(部分)及第845號(部分)和毗連政府土地	臨時露天存放建築機械及建築材料和貨櫃車停車場（為期3年）	2014年7月29日
A/YL-PH/697	元朗八鄉丈量約份第110約地段第369號(部分)及第390號(部分)和毗鄰的政府土地	擬議臨時露天貯存建築物料連附屬寫字樓、並設有貨車及私家車泊車設施（為期3年）	2014年7月29日
A/ST/852	新界沙田火炭坳背灣街45－47號喜利佳工業大廈地下G舖部分	擬議商店及服務行業（地產代理）	2014年8月5日
A/YL-HT/909	元朗厦村丈量約份第125約地段第844號餘段(部分)、第897號B分段餘段(部分)、第898號B分段第3小分段餘段(部分)及第898號B分段餘段(部分)和毗連政府土地	臨時存放汽車零件連附屬工場（為期3年）	2014年8月5日
A/YL-HT/910	元朗厦村丈量約份第125約地段第1803號(部分)、第1804號(部分)、第1805號(部分)、第1806號A分段(部分)及第1806號B分段(部分)	臨時露天存放建築材料及建築機械（為期3年）	2014年8月5日
A/YL-NTM/305	元朗牛潭尾丈量約份第102約地段第2402號(部份)	擬議填塘，以作露天貯存建築材料(瓷磚及金屬建築器材)	2014年8月5日
A/YL-NTM/306	元朗牛潭尾上竹園丈量約份第104約地段第2308號C分段第2小分段、2308號G分段及第2308號C分段餘段	擬議私人設施裝置(水錶房)及挖土	2014年8月5日
城市規劃委員會			
2014年7月15日			

城市規劃條例(第131章) 規劃許可申請進一步資料的提交			
依據《城市規劃條例》（下稱「條例」）第16(2D)(b)條，城市規劃委員會（下稱「委員會」）曾就以下附表所載根據條例第16(1)條提出的規劃申請，刊登報章通知。委員會已依據條例第16(2K)條，接受申請人提出的進一步資料，以補充已包括在其申請內的資料。該等進一步資料現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱－ (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；及 (ii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。 按照條例第16(2K)(c)及16(2F)條，任何人可就該等進一步資料向委員會提出意見。意見須述明該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期，以專人送遞、郵遞（香港北角渣華道333號北角政府合署15樓）、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)送交城市規劃委員會秘書。 任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引：根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點，以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取，亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。 按照條例第16(2K)(c)及16(2I)條，任何向委員會提出的意見，會於正常辦公時間內在上述地點(i)及(ii)供公眾查閱，直至委員會根據第16(3)條就有關的申請作出考慮為止。 有關申請的摘要(包括位置圖)，可於上述地點、委員會的秘書處，以及委員會的網頁瀏覽。 委員會考慮申請的暫定會議日期已上載於委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)。考慮規劃申請而舉行的會議(進行商議的部分除外)，會向公眾開放。如欲觀看會議，請最遲在會議日期的一天前以電話(2231 5061)、傳真(2877 0245或2522 8426)或電郵(tpbpd@pland.gov.hk)向委員會秘書處預留座位。座位會按先到先得的原則分配。 供委員會在考慮申請時參閱的文件，會在發送給委員會委員後存放於規劃署的規劃資料查詢處(查詢熱線 2231 5000)，以及在會議當日存放於會議轉播室，以供公眾查閱。 在委員會考慮申請後，可致電2231 4810或2231 4835查詢有關決定，或是在會議結束後，在委員會的網頁上查閱決定摘要。			
個人資料的聲明			
委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途： (a) 處理有關申請，包括公布意見供公眾查閱，同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱；以及 (b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。			
附表			
申請編號	地點	申請用途／發展	就進一步資料提出意見的期限
A/YL/203	新界元朗大旗嶺十八鄉路丈量約份第116約地段第4537號餘段	擬議商店及服務行業及食肆	申請人於2014年6月25日提交進一步資料，包括一份新的交通影響評估，以回應政府部門的意見。
城市規劃委員會			
2014年7月15日			

監察傳媒 你我有責	香港新聞評論會 HONG KONG PRESS COUNCIL www.presscouncil.org.hk enquiry@presscouncil.org.hk 電話：2570 4677 傳真：2570 4977
---------------------------------------	--

申請酒牌續期啟事 味見世加藤日本料理 現特通告：鄭瓊吟其地址為新界葵涌石文徑1號及石英徑2－10號葵英樓地下G10號舖，現向酒牌局申請位於新界葵涌石文徑1號及石英徑2－10號葵英樓地下G10號舖味見世加藤日本料理的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書收。 日期：2014年7月15日 APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE 味見世加藤日本料理 Notice is hereby given that Cheng Fok Yum of Shop G10, G/F., Kwai Ying Building, 1 Shek Man Path, 2-10 Shek Ying Path, Kwai Chung, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of 味見世加藤日本料理 at Shop G10, G/F., Kwai Ying Building, 1 Shek Man Path, 2-10 Shek Ying Path, Kwai Chung, N.T. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Tai Po Complex, No.8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice. Date: 15th July 2014
--

■責任編輯：楊偉聰

2014年7月15日(星期二)

中金傳港上市 未有時間表



■傳投行中金計劃來港上市。圖為掌舵人朱雲來。

資料圖片

香港文匯報訊（記者 黃子慢）據《華爾街日報》報道，由前總理朱鎔基之子朱雲來掌舵的投行中金計劃來港上市。消息指中金已經邀請投行參與甄選，以作為是次上市的安排行，但目前未有時間表，但投行將在未來數周會見中金管理層，稍後選出其IPO的安排行。

中金為內地首批投行之一，由摩根士丹利及建設銀行（0939）於在1995年組建，惟該行管理層在人事、企業文化、與其他外資銀行的關係方面出現爭議後，摩根士丹利成為中金的被動投資者，並於2010年出售34.3%股份予財團，成員包括新加坡政府投資、華僑銀行掌控的保險商大東方控股、私募股權投資公司Kohlberg Kravis Roberts & Co.和德太投資。惟上述交易方未有披露交易對價，但當時有知情人士稱，該財團出資大約10億美元收購了上述股份。據中金年報顯示，目前，中國主權財富基金的投資部門中央匯金投資為中金最大股東，持有該公司43.35%的股份，新加坡政府投資公司（GIC）持股16.35%。德太投資持股10.3%，KKR持股10%。

中國聖牧暗盤高收4.2%

另外，今日上市的中國聖牧（1432）宣布每股發售價定為2.39元，為招股價範圍2.39元至2.95元的下限。其公開發售輕微超購1.01倍；國際配售亦獲輕微超額認購。據輝立資料顯示，中國聖牧昨在暗盤市場收報2.49元，較招股價2.39元，高4.2%，成交股份63.8萬股，涉及金額157萬元。每手1,000股，不計手續費賺90元。將在本周五掛牌的科通芯城（0400），市傳擬以中間價3.84元以上定價。

金利通（8256）公布，已委聘一家獨立估值公司，對非全資香港附屬公司「金飯碗招聘網頁」進行評估，以釐定其公平值。金利通預期，為金飯碗進行路演及尋求投資者，惟視乎評估結果及市況而定。

金發局籲增政策撐金融業

香港文匯報訊 內地近期加快向外推廣離岸人民幣中心業務，金融發展局主席查史美倫昨表示，隨著人民幣國際化步伐的邁進，海外的離岸人民幣中心將會增加。本港現時應趁仍有領先優勢，盡量創造產品，形成規模。另外她認為，相比起新加坡大力扶植金融業，港府對業界亦應予適當政策支持。

近期內地明顯加快向外推廣離岸人民幣中心業務的步伐，香港一下子多了很多對手。單是6月，建行倫敦正式擔任倫敦人民幣業務清算行、中行法蘭克福分行獲授權擔任法蘭克福人民幣業務清算行。另外，人民銀行又與法國央行、盧森堡央行簽署了在巴黎、盧森堡建立人民幣清算安排的合作備忘錄。同月，蘇州工業園、天津生態城更被人授權與新加坡銀行機構開展跨境人民幣創新業務試點，當中更涉及個人經常項下跨境人民幣業務和對外直接投資，開放程度超出預期。

港對手日增 擴規模應對

查史美倫昨表示，離岸人民幣中心業務是「一張網，不是一個點」，香港不能要求中央只讓香港成為唯一的離岸中心，不推廣至其他海外市場，但她認為香港是可以成為「領先」及「首要」的離岸中心。本港目前在離岸人民幣業務方面，仍是先行者，還擁有很大優勢，香港目前應該做

的是盡快創造多些產品，擴大市場規模，吸引全球投資者。她又指，對比起新加坡政府，本港在政策上幾乎沒有扶持金融業，她認為從有利競爭力角度而言，港府應予適當的政策支持。

她續指，其實深圳前海也好、上海自貿區也好，甚至將來的粵港澳自貿區，可以見到本港日後將會面對一個更加開放的內地，「我們阻止不了別人發展，我們只能靠自己先發展」。為本港的金融業探索將來的發展方向，促進本港金融業的發展，正是政府成立金發局的目的。

年底巴黎推廣中東路演

查史美倫指，金發局成立已一年多，在截至今年3月底，局方已經發布了6份報告，期間還參加多個金融論壇及專題研討會，宣傳香港的國際金融中心地位。展望下半年的工作，她指已有數個報告在撰寫中，當中包括有政策、新經濟、內地機遇及基金發展等。此外，10月將隨貿發局到巴黎推廣，另在12月亦會去中東路演。

另據金發局首份年報顯示，由2013年1月至今年3月期間，金發局總開支為261.1萬元，其中推廣活動佔73.6萬元；秘書處人員辦公地方、行政支援及雜項佔88.8萬元、刊物及網頁佔73.6萬元。

銀行經理出書教煮餸

一年一度的書展將在本周三舉行，旅遊和飲食書籍一向受年輕人歡迎。萬里機構市場推廣主任余耀華笑指是由於香港人壓力大，所以要減壓的緣故。是次發布的新飲食書《聞西下廚：型男教你惜食識煮》的作者，正職並非廚師，卻是一位銀行分行主管，工餘時最愛下廚。

廿年煮飯經驗

《聞西下廚》作者任宗衡（Simon）指自己正職做銀行，不過初中開始下廚，所以有20多年煮飯經驗。「我2008年才開始在網上世界發表食譜和心得，在去年一位朋友介紹之下，認識了出版社，萬里亦願意幫我出書。」

訓練時間管理

Simon指以前跟祖母煮飯，由初初不喜歡，到慢慢變成興趣，「我發現煮飯讓我識到很多朋友，亦是一個平衡生活的好方法」。Simon做銀行，他指煮飯亦訓練到時間管理。「不是讚自己，識煮飯的人其實蠻好的，因為可以訓練做事次序安排，可以有條理和更有計劃，不會亂晒。」又指自己煮一定比出街食健康，所以返工都會帶飯盒，有時間更會煮料理同事食。對於出書，Simon笑指發現寫作好困難，「難怪那麼多人出寫真」。談及書中內容，他介紹



■《聞西下廚：型男教你惜食識煮》作者任宗衡。 蔡明暉 攝

說以教家庭小菜為主，有教用環保廚餘菜式，亦有半小時就可以煮好的食譜。他並認為現今很多人家中有工人，未必有自己的菜式，希望大家學完可以傳給下一代。

■香港文匯報記者 蔡明暉